

中西溫熱串解

楊永年
題簽

閩同安吳錫璜撰述

中西溫熱串解

楊永丰署

上海
文瑞樓
鴻章書局石印

中西溫熱串解序

吳瑞甫先生。余總角交也。十餘歲時。與余論詩文。甚相得。社友計五人。時常聚首。朝夕觀摩。文思益進。不幸葉君耀南。以疾早世。胡君墨仙。以經營商業遠出。獨余與陳君舟及先生。均以縣試第一人。有聲黌序。今所得而敘舊者。惟先生及余而已。真令人有今昔之感也。先生弱冠時。奉鯉庭明

訓。謂余曰。士當求為有用之學。詞章末藝。不足道也。吾家自撫吉祖以來。世代皆精於醫。所藏秘本驗方。計拾餘卷。俟確試有效後。當陸續刊出。以公諸世。先生存心之仁。固如此者。余與先生交游日久。知先生讀岐黃家言。手不釋卷者。已三十餘年。自靈素以迄漢晉唐宋元明諸書。靡不窮原竟委。別有會通。所評註醫書。達千餘卷。登賢書後。益收斂才華。力求精粹。嘗謂我國醫學。如魏念庭葉天士徐靈胎柯韻伯陳修園諸先生。皆有神悟。卓卓可傳。所惜當時無西人解剖學。以為攷證。遂不免有出入處耳。治溫熱。獨取王士雄先生五種。最為精本。謂前代醫學家不及也。近以西人

醫術日新月異。從師訪道。彌益勤劬。凡有譯本。不惜善價。購求朝夕攷鏡。如是者十餘年。嗚呼。以先生之才之悟。又濟以先生之學之勤。在我國固可闡軒岐之奧。在近世發明諸新學說。更不難登其堂而躋其闕。改良我國醫學。非先生任。又將誰任也。余嘗論醫學家精中法者。每不欲講求西法。而習西法者。又不免輕視中法。二者皆先入為主之見。誤之也不思學無論中西。惟求其實效而已。中西醫治病。均有試驗特效各方法。西藥固速效而失之劇烈。用偶不當。害亦隨之。中藥固失之和緩。而加減配合。果有法度。亦能起危病於頃刻。固不必有分門別戶之見。亦不必有尊中抑西之心。德無常師。取善為師。古聖人之明訓也。先生治病。宜於中則中。宜於西則西。如鑑照物。隨物以應。真所謂變通先輩自為面目者。近以中西溫熱串解一書示余。余謂我國三十年來病證溫熱為多。是書統匯中西學說。確切不磨。宜急付石印。以餉於各醫界。於醫學家裨益尤為不少。先生為余言。所評三因方已印刷行世。尚有腦髓病論兩卷。中西脈學一卷。中

西內科學十卷。將以次刊出。余於先生最知交。知先生才學湛深。以之融會中西醫說。實勝任愉快也。爰特弁數語於簡端。

民國九年三月社愚弟蘇萬靈拜序

中西溫熱串解緒言

余少習舉子業奉

先大父筠谷公之命曰詞章之學無補於世吾家世

代均以醫名於時其繼承先業毋或怠

瑣

受而謹識之不敢忘因當時為

科舉時代思欲博科名為父母歡旋習旋輟徒勞罔功乙未八月先大

父病溫熱徧延名醫無一識者尋以誤藥變症棄世至今有餘痛焉先父

歿後

瑣

盡棄科舉學朝夕研岐黃家言無間寒暑如是者十餘年蓋欲遵

父命以贖前愆也習之既久每慨我國醫學精粹者雖多而訛謬者益復

不少用是加以評註摘其瑕而錄其瑜不下千餘卷如是者又有年繼又

思我國醫籍如柯韻伯徐靈胎魏荔彤陳修園輩皆明於理法卓卓可傳

顧臟腑未經剖驗血液未經細核於疾病原因未由推勘入微確有印證

雖悟性過人仍不無恍恍難憑之處則其書雖存謂之心思靈敏所試輒

效則可謂之確知病原之所在則斷乎未可也

錫瑣

不敏才短願長思欲

融貫中西學說為改良醫學計徧購中西著名醫冊而講肄之又十餘年

乃知中西醫學有宗旨懸歧者有名詞不同而理法並無差別者而溫熱一書尤易參互攷證以會其通特就中東西治熱各書繁徵博引互為推勘說取其長理取其足方取其效雖未敢謂治溫熱之法精到無遺然較之舊刊溫熱各書確鑿有據則斷乎可以自信也書成名之曰中西溫熱串解願以質世之精於中西醫學者而就正焉

學西醫者每謂中國醫學但憑理想比之陳羹土飯者有之比之元酒太羹吉光片羽者又有之且謂及今不急改良則所有舊方籍不過僅為他日圖書館之陳列品揆諸優勝絀敗之公例將無以自存是說也余向者亦甚惑之及證以生平之閱歷乃知其大謬不然夫中醫言其理也西醫言其原因也考天時之變察臟腑之偏此中醫所長也而西醫嘖嘖議之一若中法之診脈辨症處方均無一有合不思我國開化最早經驗亦最宏富凡今人所患之病經古人辨別施治而確有實效者殆十之六七其所云不治者雖以今日科學發明之新理新藥亦無可如何蓋世界之病

實有非藥所能治者。如謂病皆可以藥治。則古之神醫若神農岐伯。倉公扁鵲。華元化。張仲景之闡天人之祕。今之西醫如發明電學治病之約翰氏。發明化學治病之畢始利氏。發明血液循環腦筋功用之哈斐氏。與夫古井氏之創設細菌學。巴斯德氏之實驗病理學。均極精研。即均可以長生不死。有是理耶。有是事耶。

今則以溫熱症論之。是症也。西人謂輕重熱症。及流行性感冒。其認病也。試察體溫。檢查微菌。打診聽診。試尿試糞。用幾種解熱劑。輕瀉劑。以減其熱。其起卧不安。神思昏懵者。用安腦提神諸品。有病原菌者。用殺菌各方法。如是焉已。而以我國治法。必須察其在氣在血。審其何臟何腑。見何表症裏症。有無夾痰夾食。病狀如何。體氣如何。應否寒下。應否清解。應否溫運。應否滑降。應否大生津液。應否通津。以為透汗之原。應否育陰。以為養正解熱之助。自葉天士治濕熱。別出手眼。王士雄又以天資學力。斷症明確。議藥精當。纂成經緯一書。靈心慧舌。博大昌明。與西人考察病原多有

互相契合之處。乃知古人才識心思。良為精到。不事割割。而洞見五臟癥結。益歎古人之學識經驗。為不可及也。

我國醫者不細心攷究。則已。一細心攷究。未有不名著一時者。若吳坤安、吳鞠通、章虛谷、沈步青、雷少逸。誰非講葉氏之法者。而其明效大驗卓著。若此。治溫熱者。本數書而習之。均足起我國人之信用。然則我國醫學。豈皆模糊影響者乎。豈宜受天演淘汰之例者乎。丁巳之秋。鼓浪與某氏婦病營熱。延某國西醫。能操中國音者診視。病已十餘天矣。某國西醫用鐵酒雞那霜牛肉汁等。謂須補身至四禮拜。方可望愈。余至曰。此用我國醫法。可以數日而愈者。投以減味復脉湯。加知母。三日全愈。已未余在申。有一馬姓患疫熱。西醫所謂流行性肺炎也。延某國著名醫生視之。謂療四五禮拜。庶得漸愈。余用清燥救肺湯。加減日服兩劑。五劑而瘳。治溫熱症。以中西醫比較。孰短孰長。孰緩效。孰速愈。孰以輕清藥愈重病。孰以劇烈藥致病變。如服安知拜林解熱。致汗多心停之類。今之人自有能辨之。無待余之再贅也。

西醫之較精於中國者。曰手術。曰切開術。曰衛生。曰消毒法。曰檢查黴菌。曰注射。此皆我國醫者所宜注意學習之一事也。然日人治盲腸炎。竟用仲景方施治全愈。而不必開刀者。則剖割之法。不全可恃也。硬脾。西人有施摘發手術者。有抽泄其血。使病輕減者。有用鐵劑。信石。雞那霜。服之日久。毫無效驗。而我國人以草頭方愈之者。則殺菌。改血之未盡可恃也。我國無檢查毒菌之法。而醫學家辨症用方。動多奇中。則歷代名賢經驗之大經大法。有以作後學之矩矱也。所惜我國聰明才俊之士。習醫者殊少。而市井無學之輩。為糊口計。稍識幾味藥物。畧讀幾方歌訣。便公然出為診証。問以是何病名。則不知。問以如何為病之出路。又不知。六經之傳變何因。方法之配合何義。茫茫然如游煙霧中。莫知蹊徑。徒以搔不着癢之藥。毫無治病能力者。模糊塞責。嗚呼。醫風之陋。乃至此耶。璜以為此則政府之過也。地方社會不知慎重人民。創設醫校。以為攷究。坐令砒砒亂玉死者接踵。夫復何言。

近則五洲通市。東西洋各醫者力爭上游。而我國猶疲玩如故。拘泥故常如故。無怪為西醫所輕視也。人之言曰。西醫精於外治。不精於內治。攷之實用。雖未盡然。而西藥劇烈。服之過量。便能殺人。余生平最慎用之。溫熱諸症。用西藥尤多窒礙。蓋西醫治熱症。每喜用退熱藥。其總綱亦不外汗吐下三法。熱稍重者。便用冰於頭。以止頭痛。而保護其腦。不知我國治熱症。固有忌汗忌吐忌下者。重熱症尤忌寒涼冰閉。以遏其毒。致熱入內。故而死。近世治溫熱書法多精純。方多超妙。非見病治病者。所可同日語也。

錫璜

不揣固陋。爰將中東西治溫熱各學說。斟酌以會其宜。比類以提其要。固不願徒學西法者。有鄙夷中法之思。尤不願專習中醫者。有尊中抑西之見。總期取彼之長。以補我之短。其有發明新法。及治病有特效者。採而輯之。間亦竊附己意。融會而貫通之。務使理解明晰。確有實驗。不敢沿訛襲謬。以誤後學。亦不敢拘泥形跡。使中華最精最切之國粹學。因喜新厭故。起後人是丹非赤之心。則以中國心思之頓悟。學問之淹通。藥物出

品之多。為五洲冠。倘能兼通西法。一一改良。以求完備。匪徒可弭利源之外溢。且可使我國新藥。出產日多。不必過用劇烈之品。而可確收治病之效。是則錫璜所馨香禱祀以求之者也。

考古醫師。取毒藥以供醫事。載在周禮。以毒藥去病。功力較厚也。西洋藥物學近之。然我國治病有輕可去實之法。西人治毒熱。亦有用雞湯牛羊肉汁諸補身之品。滋養臟真。靜候解熱。與我國養正託邪用法。大旨相同。又非專恃毒藥治病也。況臟腑有偏勝者。以藥物調之使平。細菌之為害於身體者。能殺其菌。諸病自退。是在醫者講求去病之方法。學無論中西。惟能收偉效。便是良法良藥。倘必以毒藥治病。雖病除而氣血之損傷已屬不少。況喜用毒藥。萬一不效。或與體質不合。且將束手無策。我國藥物學。雖不若西人之雄厚。而活法通變妙用無窮。此本書所以多用中藥之意也。願以質世之操活人之柄者。

中華民國九年三月閩同安吳錫璜瑞甫氏識於廈門回春廬醫院

中西溫熱串解凡例

一溫熱諸書。乾嘉以前。立論雖精。而用法未當。明如戴麟郊。尚不免是。何論其他。是編悉從感症寶筏。四時病機。寒溫條辨。溫病條辨。時病論。溫熱經緯。採入。皆歷試有驗之法。其病原未切。用藥未精者。特於各條之下。逐層揭出。不敢因仍舊說。致蹈以訛傳訛之謬。

一仲景全書。醫學家必須熟讀。是書引用殊少。蓋欲學者於全書求之。瑣不欲割裂聖醫原文。以致因陋就簡。閱者諒之。

一西醫治病。或驗血液。或施手術。或用剖割。所以臟腑諸病。一一察出。是篇於西人論症與溫熱諸書。互相異同之處。皆逐條揭出。俾學者於病原之新理解。確有實據。絕不涉於籠統含混。務使氣化形質。不倚一偏。庶學者臨症。均有把握。

一西醫驗血。驗痰。試尿。試糞。檢察腦脊髓菌。均需用顯微鏡。我國醫學正在改良初期。本書暫不採用。

一是書於論說總綱多參拙見。皆三十年來臨證有得之言。願閱者無滑口讀過。

一是書辨症用藥。每參西說。藥品雖以中土為多。功用性味有從西書檢出者。因其效力確切。故舍此取彼也。

一是書多取用中藥。西藥非偉效者不錄。蓋因中國人用中國方果有實效。自不必借材於異國。無他一以從習慣。一以杜漏卮也。

一溫病條辨摘要諸方。多係撮其大綱。於治溫各法。大端畧具。其間有宜於西法者。概於方下補入。

一風溫濕溫條例。所列各方藥方論。本書概從溫熱經緯原本。因集隘不能備載。學者可於溫熱經緯書中檢用。

一西醫學說。本書引用無定本。概不詳其姓氏。非敢掠美。閱者諒之。

一瑣於西醫不過略識皮毛。未探奧妙。因其拘於形質之學。與我國學說。宗旨類多紛歧。是書乃就所知者闡發。為引人入勝之助。未免略

而不詳。倘有未臻純粹之處。尚望精於中西醫者。有以匡我不逮。是又錫璜之所欣幸也。

一是書論說有璜經驗而得者。有編纂各溫熱善本。概從其舊者。仍於各條下用西說互為解釋。蓋欲使讀者知我國所言之此症。即西國所言之彼症也。中西說果可互通。必重加評註。務達其所以然之妙。有未細密處。尚期諸有道校正之。

中西溫熱串解目錄

卷一

序言

凡例

目錄

攷證溫熱

熱度表檢溫法

檢溫熱為辨症之助

溫熱提要

溫熱病候

發熱惡寒之原理

熱病輕重進退之狀況

虛熱實熱之原因

論神昏譫語

論溫熱疫毒即西醫之重輕熱症

辨寒熱

溫熱養津須防室膩

溫熱瘟疫脈遲脈虛勿認作陰寒

身熱不退治法

卷二

時感風寒辨

溫病無汗宜透汗有汗宜養津誤下宜生津

熱解

溫熱瘟疫多伏氣溫補燥散俱不相宜

溫熱須汗至脚

論汗

戰汗